

神雕俠侶

金庸著 (六四二一)

第一零七回 久別重逢

「他們緣緣而下，雖然潛入潭中，但因為從前百丈高處躍下來的一衝之力，沉潭不深，是以不到冰窟所在，偷看我也只緣緣而下，那便找，你不管了，」小龍女道：「我早說過，事定，老大爺，冥冥中早有安排，」楊過搖頭道：「這叫作精誠所至，金石為開，」他伸手拉緊繩索，試出繩身堅韌，上面繫得牢固，道：「我先上去，看那金輪法王是否尚在，但想一打大師，老頑童等既到過這裏，這法王必已逃之夭夭了，」又問道：「龍兒，你的武功可有擱下，偷看爬不上，我負你上去，」小龍女微笑道：「一十六年來，雖沒寸進，從前學的，」

楊過在山邊摘了一朵「龍女花」，替小龍女簪在髮邊，一時兩人相映，花光顏色，不知是紅花映人，還是人面給紅花增了姿色？且說金輪法王在襄陽城外構築高壘，

安平搬運公司

P. O. TRANSFER
293 E. Georgia St.
Vancouver 4, B. C.

代辦碼頭寄取行李貨物，舖戶大小箱櫃，搬行接運，棧房貯物，備有保險保障，工作週到，價廉克己。

電話 687-1044

夜間電話 874-7072

司理人林普安

黃漢經

Wong Horne Agencies

General Insurance Agent

441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

泰興有限公司

TAI HING COMPANY LTD

265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada

電話 MU 4-1028

代理 中國冰霜大明蝦

新到

花旗蝦肉 上海熏魚
鼓汁蘇鮑 梅林冬筍
祥發咸蛋 五彩皮蛋
天府花生 什錦菜脯
北京蜜棗 中山杏仁餅

SIZE
8 | 12
13 | 15
16 | 20
21 | 25
26 | 30

零沽批發
極表歡迎

Hi-Craft Service

337 PRIOR ST. (MAIN)

電話 874-6348 下午 254-7607

9 to 9 — 7 Days

專修傳真機，收音機，立體聲機，自動洗衣機，乾衣機及各種大小電器，保證妥當，備有光顧，格外克己。

司理人：關榮 關添偉

香港九龍黃大仙

財帛觀音神廟

設片打街東七百九十九號門牌歡迎各界善男信女光臨參拜求求必應或外埠來信求求代求者請詳寄

電話 254-8274 司理人黃植培

790 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

寶寶公司

Paul & Paul Co.

175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.

Phone: MU 1-7857

新到大幫
A.B.C. 西風風扇，免費保用一年，自用，送禮，人人歡喜，另辦到大批新唱片，歡迎選購，目錄印備特取。

伯影相館

YORKMAN STUDIO

617 Main St. 681-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 374-9710

家庭結婚相
護照晚上惠顧
僑胞晚約
請先電約

NOTARY PUBLIC

Gordon W. Cumyow

501 Main St.

遺囑 代理各種文件
及辦理買賣契據

溫日證人

國語律師行式樣簡便
片打街請由正門入可矣

電話 MU 1-6513

益豐茶室

YICK FUNG TEA ROOM

137 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

Phone: 682-1514

本店精製各樣中秋月餅
七彩豬籠餅
佛公餅
棋餅
大量登市
並有兒童玩具膠汽球贈送(日換日備)

馬君賞

專上門修理各種洗衣機乾衣機電器

具政府牌照

電話 874-7919 式七八五

園桃

HO INN CHOP SUEY

79 PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.

廚師上等
調味法佳
地方雅潔
招呼妥當
大鑊小鑊
隨時應命
隨時光顧
格外歡迎

廣珍

鐘錶首飾舖

8200 Chin. Bldg. Co. MU 1-5816
39 Pender St. Vancouver 4, B. C.

大藥房

MAIN DRUG LTD

434 Main St. Vancouver, B. C.

電話 MU 4-8634

專配西藥
各種補丸
各種西藥
各種西藥
各種西藥
各種西藥
各種西藥
各種西藥

榮榮臘味

精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉

WING WING CO., LTD

450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C.

電話 254-7241 式五四七式四四

訪英雄相命掌紋

男女婚姻姻緣 家庭是非線
個性前程線 喜天禍福線
接批八字書 外埠郵寄到
英雄相命 時勢英雄
英雄相命 時勢英雄
英雄相命 時勢英雄

電話 681-5533

昌記油漆

承接承接水木工程
油漆 忠誠為僑胞服務

電話 681-5533

雲高華搜煙通公司

Vancouver Chimney Service

684-2337

新美味

新邊麵點

華強公司

KENWARD CO.

431 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.

四三一號 哥林比亞街 電話 684-8821

專售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

榮榮臘味

精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉

WING WING CO., LTD

450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C.

電話 254-7241 式五四七式四四

建興建築公司

承接裝修
土木工程

電話 RE 8-3422

周愛權

精配各國時鐘眼鏡
兼修驗眼之舊眼鏡

J. K. CHOW OPTOMETRIST

514 Main St., Vancouver 4, B. C.

電話 685-5938

Harry James Agencies Ltd.

INSURANCE & REAL ESTATE

212 KEEFER ST., MU 4-1377

旅館出賣
此旅館位在暢旺區域，近華埠內有房三十二伙出租，傢俱新備，月租四百元，有三年批，取價壹萬二千元，如意者請到吳國華辦事處或電話詢問定然樂意答覆。

吳國華辦事處啟

加拿大皇家銀行

The Royal Bank of Canada

Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pender, Victoria B.C.

本行特設華務部，專為僑胞辦理一切關於銀業事務

華務部司理：馬錦華

電話 681-5533

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦

香港
皇后大道中一一〇至一一四號

周愛權

精配各國時鐘眼鏡
兼修驗眼之舊眼鏡

J. K. CHOW OPTOMETRIST

514 Main St., Vancouver 4, B. C.

電話 685-5938

CHINESE HERBS

128 Main St., Room 3
VANCOUVER 4, B. C.

吳國華辦事處

專辦各種保險
火險 人壽保險 遺囑等及買賣股票，不宜存在家中，以免火險或盜劫之損失，如保此項保險，本行備有保險單，每年保費收銀七元五毛，最近美庚在港被劫損失六〇五五，保費僅收銀一百七十三元五毛。

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦

香港
皇后大道中一一〇至一一四號

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦

香港
皇后大道中一一〇至一一四號